

TÜRKBİLİK REVÛSÜ

REVUE DE TURCOLOGIE

Fondée à Paris

Par

RIZA NOUR

TOME III, LIVRE 1'

Bir îzah	Riza Nour
Üveysi (şîr)	R. N.
Köroğlu „	R. N.
Tasbaz „	R. N.
Kuloglu „	R. N.
Kâtibî „	R. N.
Şâiri mechul bir şîr	R. N.
Kesikbaş dastanı (Salçuklular şîrleri)	R. N.
Demuroğlu „	R. N.
Kendi şîrlerimden (16 tâne) . . .	R. N.
Eserlerim	R. N.
Sinopda Riza Nur Kütübhânesi . .	R. N.
Hücumlara cevablar	R. N.



Kuludur,, mısra'ı var ki Alinin konyalı olduğunu gösteriyor. Mevlânâyî celaledin Rümî zan etmemelidir.

Hâsılı, bu şîrler Salçukluların ilk devrine aiddir. Bu sayede o devre aid Rüstem ve kirdeci Ali adında iki şairimiz de olduğunu öğreniyoruz.

Bu şîrler eskilikleri yani Salçukluların ilk devrine aid olmaları ve dilleri cihetile çok müimdir. Elimizde diğer bir manüskırıde bulduğumuz Salçuk şairleri de var ki bunlar, Dehhanî mustesna, Hacı kemalin Cami'unnazayiri ve yine Mecme'un nazayirdeki şairler degildir. Bunlar üzerine ayrıca bir etüd neşr edeceğiz.

R. N.

Demuroglunun bir şîri

Nesimi gibi soyarlar torumi
Yuri Felek od eyledin yerumi
Şu alemde layik gördüm serumi
Aba ile hırka ile şalile

Gönül mayıl olsa bir Çeşm i meste
Sıdkıla Çağırın irişür dostı
Dünyadan farig ol Hakdan din iste
Hiç kişiye gel demezler malile

Yüzüng gördüm yau kıldım ben beni
Feda kıldım yoluna can ve teni
A melegim donad edem ben seni
Beyaz ile yeşil ile Alile

Demur ogli dört yanına bakınur
Divanind sakınur (?)

. ile okunur
İki mimle bir ha ile dalile

Bu şîr 292 a. f. t. Paris Bib. Na. deki manüskıridedir. Maatteessüf, manüskırının bu sayfasının bir köşesi tozlarla çürüyüb düşdüğünden şîrin son dörtlüğünün iki mısra'ı kısmen gitmiştir. Bu şâirin yeniçeri şâiri ve şöhretli bir şâir olduğuna dâir mâlumat vardır. Fakat hiç bir sîri mâ'lum degildi. Veyâ, neşr edilmişse biz görmedik. İşte bu elyazmasında bu şîrine tesâdüf etdim.

Transkripsionu yaparken eski yazıda talaffuzu kat'î olan kelimeleri öylece tesbit etdim. Bunlar şîvenin İstanbul şîvesi olmadığını gösteriyor; meselâ : طورومی torumi, tabii torumu olacak ki İstanbul şîvesince "derimi,, dir.

R. N.

Kendi şiirlerimden :

1

Vatani perişan görüb
Ben karalar giyer oldum;
Zulmun yüzüne tükürüb
Yerden, yürddan gider oldum...

Âh, ayrı düşdüm ilimden,
Sözü gitmez hiç dilimden.
Ayrılamam ben gülümnden...
Hicrâne şâheser oldum...

Türklük aşkı aklım almış,
Beni emsiz derde salmış...
Ugrular yavrumu çalmış...
Tün gün durmaz inler oldum...

Uçub yerden göge agdım,